

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 50 (1976)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

Bewilligungen für Abweichungen  
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten<sup>1)</sup>

### 1. Industrielle Betriebe

Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 1. Vierteljahr	
	Her- stellung von Nahrungs- und Genuss- mitteln	Textil- und Bekleid- ungs- industrie	Graphi- sches Gewerbe	Metall- und Maschinen- industrie	Übrige	1976	1975
<b>Überzeitarbeit</b>							
Erteilte Bewilligungen ..	2	—	6	4	1	13	23
Betriebe .....	2	—	6	4	1	13	23
Bewilligte Arbeitsstunden	21 558	—	46 352	14 569	600	83 079	237 219
<b>Nachtarbeit</b>							
Erteilte Bewilligungen ..	1	—	2	—	1	4	10
Betriebe .....	1	—	2	—	1	4	4
Bewilligte Arbeitsstunden	924	—	3 091	—	3 705	7 720	5 767
<b>Sonntagsarbeit</b>							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	1
Betriebe .....	—	—	—	—	—	—	1
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	78
<b>Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit</b>							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	2	3	1	6	2
Betriebe .....	—	—	2	1	1	4	2
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	53	33	494	580	2 608
<b>Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit</b>							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	1
Betriebe .....	—	—	—	—	—	—	1
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	675

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung von «Bis auf weiteres» sowie für ein Jahr oder länger ausgestellten Bewilligungen.

Bewilligungen für Abweichungen  
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten (Fortsetzung)

2. Nichtindustrielle Betriebe

Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 1. Vierteljahr	
	Metall- gewerbe	Bau- gewerbe	Dienstleistungen		Übrige		
			Handel	Andere		1976	1975
Überzeitarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	3
Betriebe .....	—	—	—	—	—	—	3
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	6 325
Nacharbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	14	25	4	5	2	50	42
Betriebe .....	10	13	3	4	2	32	31
Bewilligte Arbeitsstunden	537	67 929	45 852	29 765	77	144 160	3 472
Sonntagsarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	3	1	—	—	4	3
Betriebe .....	—	3	1	—	—	4	3
Bewilligte Arbeitsstunden	—	15 107	16	—	—	15 123	456
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	7	4	24	1	—	36	14
Betriebe .....	6	3	16	1	—	26	11
Bewilligte Arbeitsstunden	189	2 371	3 665	267	—	6 492	1 901
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	—
Betriebe .....	—	—	—	—	—	—	—
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	—

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 1000	Fr. 1001 — 2000	Fr. 2001 — 5000	Fr. 5001 — 10000	über Fr. 10000			
Hausrat für Privatg. .	2	2	10	9	3	26	146 712	40 647
Musikinstrumente ..	3	9	14	5	1	32	94 307	34 595
Nähmaschinen .....	1	—	—	—	—	1	820	239
Büromasch., Kassen .	—	—	1	2	7	10	286 809	62 013
Gewerbl. Maschinen .	—	—	—	2	6	8	566 780	139 617
And. Geschäftsinv. .	—	—	—	—	5	5	98 799	36 850
Fahrräder .....	1	—	—	—	—	1	462	150
Motorräder .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Personenautomobile .	—	—	11	26	46	83	934 370	341 237
Andere Automobile .	—	—	—	—	10	10	268 724	92 915
Verschiedenes .....	—	1	—	1	—	2	6 547	480
1. Vierteljahr 1976 ..	7	12	36	45	78	178	2 404 330	748 743
1. Vierteljahr 1975 ..	4	13	45	44	59	165	3 178 671	570 116

Städtische Billettsteuer

Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechne- ten Veran- staltungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	Januar	Februar	März	1. Vierteljahr		
Kinos .....	174 304	180 235	142 203	496 742	6 649	445 482
Stadttheater .....	35 183	18 028	17 478	70 689	94	103 135
Übr. ständige Theater .	6 030	15 372	12 828	34 230	356	53 116
Fussballspiele .....	1 141	2 769	8 751	12 661	16	9 639
Eishockeyspiele .....	11 177	—	26 540	37 717	19	27 702
Übrige Sportanlässe ..	—	2 652	2 332	4 984	14	4 898
Konzerte .....	6 683	11 767	16 218	34 668	115	58 986
Vorträge .....	635	1 183	1 257	3 075	17	1 295
Gesellige Anlässe .....	5 451	2 077	7 240	14 768	62	17 486
Dancings .....	18 969	33 280	36 651	88 900	537	52 843
Ausstellungen .....	8 825	—	6 725	15 550	4	6 329
Andere Veranstaltungen	11 051	4 768	25 219	41 038	376	12 426
Zusammen 1976	279 449	272 131	303 442	855 022	8 259	793 337
Zusammen 1975	286 404	263 154	295 699	845 257	7 541	764 183
Davon Kinos 1975	181 323	136 565	147 921	465 809	6 229	409 352

### Betreibungen und Konkurse

Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Eröffnete Konkurse	
	Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	überhaupt	bestätigt	verworfen		
	überhaupt	davon f. Steuerbetriebungen								
1. Vierteljahr 1976 ..	5 686	431	1 512	1 553	887	—	—	—	14	
1. Vierteljahr 1975 ..	5 063	383	1 261	1 130	996	—	—	—	8	

### Fremdenverkehr

#### Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

Monate Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen				überhaupt	
	Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt	Inland-gäste	Auslandgäste				
		absolut	in %			absolut	in %			
Januar .....	6 043	6 447	51,6	12 490	10 434	12 599	54,7	23 033		
Februar .....	5 671	5 748	50,3	11 419	9 613	11 102	53,6	20 715		
März .....	7 544	8 823	53,9	16 367	14 496	16 600	53,4	31 096		
Hotels I. Ranges ..	4 304	6 709	60,9	11 013	7 399	11 964	61,8	19 363		
Hotels II. Ranges ..	12 187	12 136	49,9	24 323	21 670	23 233	51,7	44 903		
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ..	2 767	2 173	44,0	4 940	5 474	5 104	48,3	10 578		
1. Vierteljahr 1976 ..	19 258	21 018	52,2	40 276	34 543	40 301	53,8	74 844		
1. Vierteljahr 1975 ..	20 036	24 413	54,9	44 449	36 122	44 562	55,2	80 684		

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

#### Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

Monate Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
	Betriebe	Gastbetten		Inland-gäste	Ausland-gäste	Über-haupt		
		vor-handene	ver-fügbare					
Januar .....	37	2 201	2 149	1,7	1,9	1,8	34,6	
Februar .....	37	2 201	2 168	1,7	1,9	1,8	32,9	
März .....	37	2 201	2 173	1,9	1,8	1,9	46,2	
Hotels I. Ranges ...	4	633	633	1,7	1,7	1,7	33,6	
Hotels II. Ranges ...	21	1 238	1 211	1,8	1,9	1,8	40,8	
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ...	12	330	319	1,9	2,3	2,1	36,4	
1. Vierteljahr 1976 ...	37	2 201	2 163	1,8	1,9	1,8	38,0	
1. Vierteljahr 1975 ...	37	2 204	2 190	1,8	1,8	1,8	40,9	

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

## Gäste und Übernachtungen nach Herkunfts ländern

Herkunfts länder (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Übernachtungen pro Gast	
	1. Vier- teljahr 1976	1. Vier- teljahr 1975	1. Vier- teljahr 1976	1. Vier- teljahr 1975	1. Vier- teljahr 1976	1. Vier- teljahr 1975
Deutschland, Bundesrepublik ...	5 494	6 589	9 475	11 053	1,7	1,7
Deutsche Demokratische Rep. ...	45	21	114	42	2,5	2,0
Frankreich .....	2 176	2 398	3 342	3 504	1,5	1,5
Italien .....	2 343	2 347	6 010	5 067	2,6	2,2
Österreich .....	624	625	1 033	1 140	1,7	1,8
Grossbritannien .....	1 077	1 531	2 144	2 717	2,0	1,8
Republik Irland (Eire) .....	17	26	41	48	2,4	1,8
Niederlande .....	877	819	1 625	1 518	1,9	1,9
Belgien .....	588	638	964	1 146	1,6	1,8
Luxemburg .....	79	73	138	134	1,7	1,8
Dänemark .....	131	164	223	268	1,7	1,6
Schweden .....	345	410	702	671	2,0	1,6
Norwegen .....	83	69	180	125	2,2	1,8
Finnland .....	57	67	116	127	2,0	1,9
Spanien .....	532	1 488	916	2 416	1,7	1,6
Portugal .....	97	79	182	227	1,9	2,9
Jugoslawien .....	268	207	555	426	2,1	2,1
Griechenland .....	113	122	415	396	3,7	3,2
Türkei .....	111	106	294	167	2,6	1,6
Sowjetunion .....	146	54	543	145	3,7	2,7
Übriges Europa .....	319	374	783	670	2,5	1,8
USA .....	2 172	1 939	4 107	4 283	1,9	2,2
Kanada .....	330	556	492	1 096	1,5	2,0
Mexiko .....	56	86	106	143	1,9	1,7
Brasilien .....	186	127	329	248	1,8	2,0
Argentinien .....	114	321	179	635	1,6	2,0
Übriges Amerika .....	148	174	268	634	1,8	3,6
Ägypten (Arabische Republik) ..	30	42	51	88	1,7	2,1
Tunes./Alg./Marokko/Libyen ..	191	154	384	382	2,0	2,5
Republik Südafrika .....	81	148	379	210	4,7	1,4
Übriges Afrika .....	175	123	652	364	3,7	3,0
Israel .....	124	121	275	358	2,2	3,0
Indien .....	53	58	131	120	2,5	2,1
Iran .....	62	*	188	*	3,0	.
Japan .....	1 218	1 807	1 779	2 589	1,5	1,4
Übriges Asien .....	188	269	503	828	2,7	3,1
Australien, Ozeanien .....	368	281	683	577	1,9	2,1
Ausland total .....	21 018	24 413	40 301	44 562	1,9	1,8
Schweiz, Liechtenstein .....	19 258	20 036	34 543	36 122	1,8	1,8
Gesamttotal .....	40 276	44 449	74 844	80 684	1,8	1,8